9e Festival Strass'Iran



Quinzaine
Culturelle
Iranienne

16 > 29
Mars 2026

STRASS'IRAN

SOMMAIRE *INHALT*

Mot de l'association Grußwort 4

Inauguration Eröffnung. 6

Festivités Feierlichkeiten 9

Cinéma Écrans d'Iran Iranisches Kino 13

Concert & Spectacle Konzert & Theater 21

Expositions Ausstellungen 25

Rencontres littéraires Literarische Begegnungen 31

Conférences Konferenzen 39

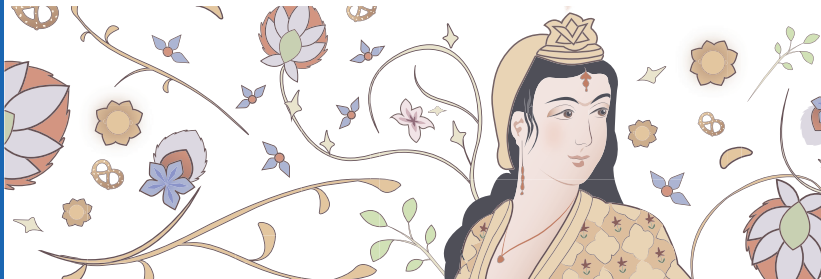
Ateliers artistiques Workshops. 47

Festival OFF Off-Veranstaltungen 59

Pour aller plus loin Weitere Informationen - Überblick 63

Informations pratiques Praktische Informationen 67

Agenda Veranstaltungen im Überblick 70



LE MOT DE L'ASSOCIATION

Dans un monde bouleversé en proie aux divisions et aux replis, où femmes et hommes meurent en Iran alors qu'ils réclament le respect des droits humains, l'association Strass'Iran poursuit plus que jamais son engagement à travers les arts et la culture et son combat qui vise à promouvoir les échanges et la solidarité.

Voilà pourquoi, par compassion pour les victimes et leurs familles, le Conseil Collégial de l'association a décidé de revoir la programmation de cette année et d'annuler les évènements festifs.

Depuis 2009, l'association œuvre au dialogue interculturel avec une forte volonté à déployer des passerelles entre les peuples et leurs créations.
C'est avec ces partis pris que nous proposons la 9e édition du **Festival Strass'Iran** du 16 au 29 mars 2026 à Strasbourg.

En partenariat avec de nombreux lieux de la métropole, l'association aura le plaisir de présenter aux festivaliers plus de quarante évènements, parmi lesquels cinq expositions, douze ateliers artistiques, deux conférences, six visites guidées, deux spectacles, un concert, deux films, trois documentaires, cinq rencontres littéraires, la fête du feu… et des évènements «Off» à Strasbourg et en Allemagne.

Pour cette nouvelle programmation 2026, nous aurons le privilège d'accueillir de nombreux artistes, écrivains, conférenciers, réalisateurs, acteurs, amis ou amoureux de l'Iran ; autant de moments à partager seul, entre amis ou en famille.

Par ailleurs, un partenariat privilégié a été engagé avec la Bnu, de sorte que huit évènements auront lieu à la Bibliothèque nationale universitaire de Strasbourg durant ce festival.

Toute cette aventure n'aura été possible que grâce à l'engagement volontariste de nos bénévoles, de la Ville de Strasbourg, de la Région Grand Est, de nos partenaires et mécènes…

Nous vous invitons du 16 au 29 mars 2026, à faire des découvertes artistiques, culturelles et immersives qui, nous l'espérons, seront de nature à alimenter votre curiosité.

Le Conseil Collégial de l'association
STRASS'IRAN





GRUßWORT VON STRASS'IRAN

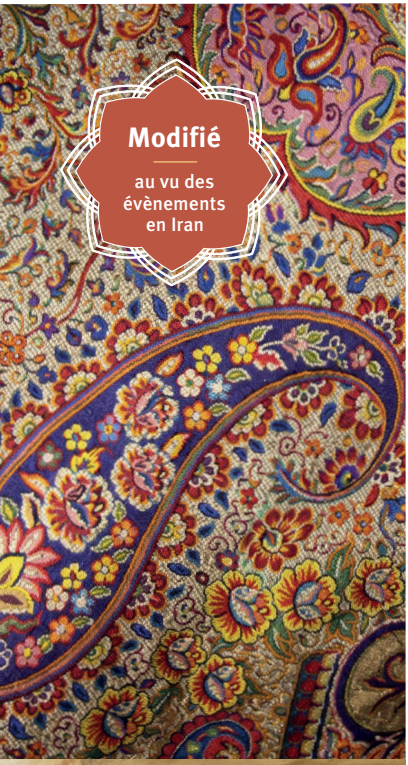
In einer Welt, die von Spaltungen und Abschottung geprägt ist, in der Frauen und Männer im Iran sterben, weil sie die Achtung der Menschenrechte fordern, setzt sich der Verein Strass'Iran mehr denn je für Kunst und Kultur ein, führt sein Ringen um Austausch und Solidarität zwischen den Menschen umso eindringlicher fort.

Aus Mitgefühl für die Opfer und ihre Familien hat der Vorstand des Vereins daher beschlossen, das diesjährige Programm zu überarbeiten und Veranstaltungen abzusagen, die eine rein festliche Ausrichtung mit sich bringen.

Seit 2009 setzt sich der Verein für den interkulturellen Dialog ein und schlägt mit Brücken des künstlerischen Schaffens die bleibenden Verbindungen zwischen den Völkern.

Auf der Grundlage dieser Ziele präsentieren wir die 9. Ausgabe des **Strass'Iran Festivals** vom 16. bis 29. März 2026 in Straßburg.

Der kollegiale Vereinsvorstand
STRASS'IRAN



INAUGURATION DU FESTIVAL STRASS'IRAN 2026

Lundi 16 mars 2026, à 18h30

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**

La neuvième édition du **Festival Strass'Iran** sera ouverte le lundi 16 mars 2026 dans la mythique salle de l'Aubette.

À cette occasion et en présence des partenaires, le programme des événements sera présenté au public.

18h30 : Accueil
Prise de parole des coprésidents
et des partenaires de l'association.

19h30 : Vernissage des expositions de l'Aubette, en présence des artistes **Vida ZARE, Kaveh RADFAR et FERDINAND.**

Présentation des expositions qui auront lieu durant le festival avec les artistes **Arefe BOZORGIAN** et le collectif d'artistes de la **Galerie Brûlée.**

19h45 : Verre de l'amitié. Les participants auront l'occasion de déguster des spécialités iraniennes.

Démonstration de restauration de tapis avec **Ahmad HOSSEINI.**





ERÖFFNUNG DES STRASS'IRAN-FESTIVALS 2026

Montag, 16. März, um 18:30 Uhr

Anmeldung : **https://hmns.fr/strassiran**

Das neunte **Strass'Iran Festival** wird am Montag, den 16. März im traditionsreichen Saal der Aubette eröffnet.

Im Rahmen dieses Anlasses stellen wir das Veranstaltungsprogramm der Öffentlichkeit vor.

Wie gewohnt findet diese Veranstaltung in Anwesenheit unserer öffentlichen und privaten Partner statt.




Strasbourg.eu
eurometropole


La Région
Grand Est


FESTIVITÉS
FEIERLICHKEITEN





LA FÊTE DU FEU
(TCHÂHÂRCHANBÉ SOURI)

Mardi 17 mars 2026, à 19h

Pavillon Joséphine
Parc de l'Orangerie,
Avenue de l'Europe, Strasbourg

Modifié
au vu des évènements en Iran

La **« fête du feu »** marque le dernier mardi précédant l'arrivée du **Nowruz** qui signifie **« nouveau jour »**, le passage de la saison d'hiver à celle du printemps.

Tchâhârchanbé-Souri est un événement familial et le moment idéal pour remettre au feu la fatigue accumulée durant l'hiver et prendre en retour sa force pour entrer de plain-pied dans une nouvelle année.

Nowruz, à l'image du 20 mars qui marque l'équinoxe de printemps, est célébré depuis plus de trois millénaires et fêté de nos jours dans 19 pays par plus de 300 millions de personnes. Pour les Iraniens, cette date représente le nouvel an.

Cette année, en raison des événements tragiques qui endeuillent l'Iran et en hommage aux victimes et leurs familles, l'association Strass'Iran transformera la traditionnelle fête du feu en une cérémonie laïque de recueillement.

Cérémonie du feu, dès 19 h

Ni buvette - Ni restauration sur place

DAS FEUERFEST

Dienstag, 17. März, um 19:00 Uhr

Das „**Feuerfest**" ist das herausragende Ereignis des letzten Dienstags vor dem Beginn des **Nowruz**. Dieser „**Neue Tag**" bezeichnet den symbolischen Übergang der Jahreszeit des Winters in die des Frühlings.

In diesem Jahr wird die traditionelle Feuerfestveranstaltung von Strass'Iran aufgrund der tragischen Ereignisse im Iran und zum Gedenken an die Opfer und ihre Familien in eine weltliche Gedenkzeremonie umgewandelt.

Feuerzeremonie ab 19:00 Uhr

Keine Getränke und keine Verköstigung

3b

Aménageur et promoteur



GUTENBERG
FINANCE

drlw Architectes

CINÉMA
ÉCRANS D'IRAN

KINO

IRANISCHES KINO

DES RÉALISATRICES, DES TOURNAGES SANS AUTORISATION, DES DÉCOUVERTES

Cette année, nous mettons à l'honneur deux réalisatrices engagées.

Du documentaire au film d'animation, elles créent chacune leur univers pour dire leur vérité et ouvrir les regards.

Les films que nous avons choisis évoquent :

- La guerre Iran-Irak dans les années 80,
- La vie et les difficultés des immigrées afghanes en Iran,
- Le parcours d'un jeune réalisateur iranien qui a tourné son premier film dans des conditions très difficiles sans argent et sans autorisation.

Et aussi, deux documentaires qui nous invitent à découvrir une histoire et un pays à la fois inconnu et mystérieux.

Objectifs

- Faire connaître le cinéma iranien et sa diversité
- Créer un espace de dialogue entre public, artistes et chercheurs
- Accroître la visibilité du cinéma iranien en France





REGISSEURINNEN, DREHS OHNE GENEHMIGUNG, ENTDECKUNGEN

Dieses Jahr stehen zwei engagierte Regisseurinnen im Mittelpunkt unseres Programms.

Aber auch ein Animationsfilm und zwei Dokumentarfilme stellen die ihnen eigenen Welten dar, entwickeln ihre Sichtweise und ermöglichen dem Zuschauer einen anderen Einblick zu gewinnen.

- Der Iran-Irak-Krieg in den 80er Jahren
- Die Verwicklungen bei den Dreharbeiten eines Spielfilms
- Das Alltagsleben und die damit verbundenen Herausforderungen afghanischer Migranten im Iran



LA SIRÈNE
– Sepideh FARSI

FILM D'ANIMATION FR

Mercredi 18 mars, à 20h15

Cinéma COSMOS
3 rue des Francs-Bourgeois, Strasbourg

Tarif cinéma
En présence de la réalisatrice **Sepideh FARSI**

1980, dans le sud de l'Iran. Les habitants d'Abadan résistent au siège des Irakiens. Il y a là Omid, 14 ans, qui a décidé de rester sur place chez son grand-père, en attendant le retour de son grand frère du front. Mais comment résister en temps de guerre sans prendre les armes ? Omid découvre alors un bateau abandonné dans le port d'Abadan. Aurait-il enfin trouvé le moyen de sauver ceux qu'il aime ?

101 min - Film d'animation - FR

DIE MEERJUNGFRAU

Mittwoch, 18. März, um 20:15 Uhr

1980 im Süden des Iran. Die Einwohner von Abadan leisten Widerstand gegen die Belagerung durch die irakischen Truppen. Dort lebt Omid, 14 Jahre alt, der beschlossen hat, bei seinem Großvater zu bleiben und auf die Rückkehr seines älteren Bruders von der Front zu warten. Doch wie kann man in Kriegszeiten Widerstand leisten, ohne zu den Waffen zu greifen? Omid entdeckt schließlich ein verlassenes Boot im Hafen von Abadan. Hat er damit vielleicht endlich einen Weg gefunden, die Menschen zu retten, die er liebt?

101 Min. - Animationsfilm - FR

ME, MARYAM, THE CHILDREN AND 26 OTHERS
– Farshad HASHEMI

FICTION
VOST FR

Jeudi 19 mars, à 20h15

Cinéma STAR
27 rue du Jeu des Enfants, Strasbourg

Tarif cinéma
En présence du réalisateur **Farshad HASHEMI** et de la comédienne **Mahboubeh GHOLAMI**

Le tournage dans son appartement bouleverse la vie de **Mahboube**, qui vit recluse. Pendant une semaine, elle est confrontée à des gens dans sa cour, sa cuisine et sa chambre alors que l'équipe utilise ses effets personnels pour le tournage sans qu'on le lui demande. En même temps, le sujet du film, une rupture, fait ressurgir des souvenirs longtemps refoulés.
Le premier film de **HASHEMI**, réalisé pendant le mouvement *«Femme, Vie, Liberté»*, montre comment la guérison émotionnelle est possible au milieu de circonstances difficiles.

102 min - Fiction - VOST FR

ME, MARYAM, THE CHILDREN AND 26 OTHERS

Donnerstag, 19 März, um 20:15 Uhr

Dreharbeiten in ihrer Wohnung verändern Mahboubes Leben, die bisher zurück gezogen lebte.

Während einer Woche wird sie mit Menschen in ihrem Hof, ihrer Küche und ihrem Zimmer konfrontiert, während das Filmteam ihre persönlichen Gegenstände für die Dreharbeiten nutzt, ohne sie zu fragen. Gleichzeitig bringt das Thema des Films – eine Trennung – lange verdrängte Erinnerungen wieder an die Oberfläche. **Farshad HASHEMIS** erster Film, der während der Bewegung „*Frau, Leben, Freiheit*“ entstand, zeigt, wie emotionale Heilung selbst unter schwierigen Umständen möglich ist.

102 Min. - Spielfilm - OmU (frz.)



LES NOMADES DE ZAGROS, À BOUT DE SOUFFLE

– Omid HASHEMI

Samedi 21 mars, à 18h

DOCUMENTAIRE
VOST FR

Maison de l'Image
31 rue Kageneck, Strasbourg

Entrée libre
Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**

« Nous nous sommes rendus dans la plaine de Khuzestan (Iran), sur les pâturages d'hiver des nomades Bakhtiari où ils étaient arrivés à l'automne.
De là, nous les avons accompagnés dans leur transhumance jusqu'à leur estivage au Luristan à Shulabad (les montagnes de Zagros à l'ouest d'Iran). L'année suivante, nous les avons retrouvés à Shulabad pour faire le trajet de retour vers Khuzestan. Malkanoun, la transhumance, 230 km en deux semaines à parcourir à pieds. »

En partenariat avec :
Écrans des Mondes et **le Lieu Documentaire**

77 min - Documentaire - VOST FR



DIE NOMADEN DES ZAGROS, AM ENDE IHRER KRÄFTE

Samstag, 21. März, um 18:00 Uhr

"Wir reisen in die Ebene von Chuzetan (Iran), auf die Winterweiden der Bakhtiari-Nomaden, wohin sie im Herbst gezogen waren. Von dort begleiten wir sie auf ihrer Wanderung zur Sommerweide nach Shulabad im Luristan (im Zagros-Gebirge im Westen Irans). Im darauffolgenden Jahr treffen wir sie in Shulabad wieder, um die Rückkehr nach Chuzestan zu begleiten. Auf ihrem Weidewechsel legen diese Nomaden in zwei Wochen 230 km zu Fuss zurück.

77 Min. - Dokumentarfilm - OmU (frz.)

À LA RECHERCHE DE L'ÉCRITURE OUBLIÉE
– Négar ZOKA

Lundi 23 mars, à 20h

DOCUMENTAIRE FR

Cinéma COSMOS
3 rue des Francs-Bourgeois, Strasbourg

Entrée libre
Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
En présence de **François DESSET**

Après quinze ans d'enquêtes, l'archéologue **François DESSET** est parvenu à décoder l'élamite linéaire, écriture millénaire réputée indéchiffrable.

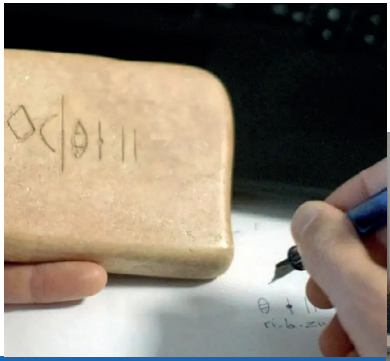
Récit d'une fascinante aventure linguistique. C'est l'une des plus anciennes écritures de l'histoire de l'humanité.

Né il y a plus de quatre mille ans dans le sud de l'Iran actuel – dans la civilisation d'Elam, voisine et rivale de la Mésopotamie et servant à transcrire une langue aujourd'hui éteinte, l'élamite linéaire aura résisté aux chercheurs : la soixantaine de signes qui le composent, préservés sous forme d'inscriptions sur des tablettes, vases et poteries, ont longtemps été considérés comme indéchiffrables du fait du nombre limité de textes connus.

Mais il y a une quinzaine d'années, l'archéologue et linguiste français **François DESSET** a décidé de relever le défi…

S'appuyant notamment sur les recherches pionnières entreprises au début du XX[e] siècle par l'orientaliste **Ferdinand BORK**, ce chercheur passionné a inlassablement mené l'enquête, des réserves du Louvre jusqu'aux hauts plateaux d'Iran.

53 min - Documentaire - FR



AUF DER SUCHE NACH DER VERGESSENEN SCHRIFT

Montag, 23. März, um 20:00 Uhr

Nach fünfzehn Jahren Forschungsarbeit gelingt dem Archäologen **François DESSET** die Entzifferung des Linear-Elamischen, einer jahrtausendealten Schrift, die lange als unlesbar galt. Die Geschichte eines faszinierenden sprachwissenschaftlichen Abenteuers.

53 Min. - Dokumentarfilm - FR

THE SILHOUETTES
– Afsaneh SALARI

DOCUMENTAIRE
VOST FR

Vendredi 27 mars, à 20h

Cinéma COSMOS
3 rue des Francs-Bourgeois, Strasbourg

Tarif cinéma

En 1982, au plus fort de l'invasion de l'Afghanistan par l'URSS, plus d'un million et demi d'habitants sont poussés à l'exil en Iran. C'est là qu'est né Taghi, qui souhaite désormais fuir une société faisant subir à son peuple une discrimination quotidienne. Il décide ainsi de partir vivre dans le pays de ses parents, où des difficultés imprévues l'attendent.

En partenariat avec :
L'association la Safire et **le Lieu Documentaire**

80 min - Documentaire - VOST FR

THE SILHOUETTES

Freitag, 27. März,
um 20:00 Uhr

1982, auf dem Höhepunkt der Invasion Afghanistans durch die Sowjetunion, werden über anderthalb Millionen Menschen in den Iran vertrieben.

Dort wird Taghi geboren, der nun vor einer Gesellschaft fliehen möchte, die sein Volk täglich diskriminiert.

Er beschließt, in das Land seiner Eltern zu ziehen, wo ihn unerwartete Schwierigkeiten erwarten.

80 Min. - Dokumentarfilm - OmU (frz.)



librairie KLÉBER

bnu strasbourg

Humanis

Le Thé des Muses


CONCERT &
SPECTACLE
KONZERT
& THEATER

THÉÂTRE D'OMBRES, MARIONNETTE ET CONTE

– Compagnie 1001

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mercredi 18 mars,
de 15h à 15h45 (enfants)
et de 17h45 à 18h30 (tous publics)

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Tarif festival : **10€**



Inspiré du *Shâhnâmeh* de **FERDOWSI**, œuvre fondatrice de la culture persane, **Zāl** retrace le destin d'un enfant aux cheveux blancs, rejeté à sa naissance puis recueilli par l'oiseau mythique Simorgh. À travers ce conte millénaire, la **Compagnie 1001** interroge avec sensibilité les thèmes de l'exclusion, de la différence et de l'identité.

Les spectateurs sont invités à entrer dans une tente, un espace feutré et immersif, où ombres, lumières, voix et images se rencontrent dans un théâtre visuel inspiré de la miniature persane. Une expérience sensorielle et poétique, entre mémoire et imaginaire.

Créée en 2021 par **Sayeh SIRVANI** – formée aux Beaux-arts de Téhéran et diplômée de l'École nationale supérieure des arts de la marionnette (ESNAM) – la **Compagnie 1001** tisse un théâtre visuel engagé, entre héritage mêlant théâtre d'ombres, costumes marionnettiques transformables et conte, créant des univers où le corps devient scénographie.

SCHATTEN- UND FIGURENTHEATER SOWIE ERZÄHLKUNST

Mittwoch, 18. März,
von 15:00 bis 15:45 Uhr (für Kinder)
von 17:45 bis 18:30 Uhr (für alle)

Inspiriert vom *Shâhnâmêh* **FERDOWSIS**, das Hauptwerk der persischen Kultur, erzählt „**Zāl**" das Schicksal eines weißhaarigen Kindes, das bei seiner Geburt verstoßen und später vom mythischen Vogel Simorgh aufgenommen wird. Durch dieses jahrtausendealte Märchen setzt sich die **Compagnie 1001** einfühlsam mit den Themen Ausgrenzung, Anderssein und Identität auseinander.

CONCERT
– Rastak Band
& Yolaine MADANI

Samedi 28 mars, à 20h

Théâtre de Hautepierre
13 place André Maurois, Strasbourg

Billetterie : **https://hmns.fr/strassiran**
Prévente : **25€ - 15€** (tarif réduit)
Sur place : **30€ - 20€** (tarif réduit)

Formé en 1997, **Rastak** est aujourd'hui l'un des groupes les plus emblématiques de la musique folklorique contemporaine iranienne. Son nom, «Rastak», évoque une jeune pousse qui puise sa force dans ses racines, symbole de la démarche artistique du groupe : s'inspirer des traditions pour créer une musique vivante et universelle.

Depuis ses débuts, Rastak collecte, interprète et réinvente les musiques populaires iraniennes en les fusionnant avec des arrangements modernes. Cette approche unique mêle instruments traditionnels, rythmes contemporains et influences culturelles, offrant au public international une expérience sonore authentique et innovante.

Sur scène

Chaque concert est un voyage à travers la diversité des cultures iraniennes, porté par une énergie communicative et des sonorités riches.

Rastak crée un pont entre passé et présent, entre l'Iran et le monde, invitant à la découverte et au partage.



Annulé
au vu des évènements en Iran

KONZERT

Samstag, 28. März, um 20:00 Uhr

1997 gegründet, ist **Rastak** heute eine der prägnantesten Gruppen der zeitgenössischen iranischen Volksmusik.

Der Name „Rastak" bezieht sich auf junge Pflanzentriebe die sich aus altehrwürdigen Wurzeln speisen – ein Symbol für das künstlerische Anliegen der Gruppe: sich von den Traditionen inspirieren zu lassen, um lebendige und universelle Musik zu schaffen.

Yolaine MADANI - Voix et setar

Passionnée par la culture persane, **Yolaine MADANI** découvre l'Iran à 16 ans et s'y consacre depuis. Formée au chant et au setar depuis près de dix ans, elle puise dans ses racines françaises et son amour pour la musique persane afin de créer des passerelles entre les deux cultures. Son engagement : rendre cette musique accessible aux francophones et faire dialoguer les traditions.

Université de Strasbourg

Département d'études persanes
Université de Strasbourg
گروه زبان و ادب فارسی و پژوهش‌های ایران‌شناسی دانشگاه استراسبورگ

RéAgir Ensemble



LES BELLES LETTRES


EXPOSITIONS
AUSSTELLUNGEN

EN QUÊTE D'UNE VOIE

– Arefe BOZORGIAN – Photos

Du 5 mars au 3 avril
Le lundi de 14h à 19h
Du mardi au samedi de 10h à 19h

Le Thé des Muses
19 rue Sainte Barbe, Strasbourg

Vernissage : **Jeudi 5 mars à 19h**

«Depuis mon enfance, j'ai été attirée par la photographie. En 2013, j'ai commencé des études en arts graphiques dans un lycée technique. C'est à cette époque que j'ai découvert la photographie documentaire, tout en m'intéressant de plus en plus aux milieux artistiques et aux artistes majeurs iraniens. J'ai acquis une expérience professionnelle en photographie documentaire à Téhéran et dans certaines villes de province. La photographie est devenue pour moi une habitude quotidienne, semblable à l'écriture d'un journal intime. Depuis mon arrivée en France en 2023, cette pratique a pris une dimension nouvelle, nourrie par la découverte d'un environnement différent, par l'indépendance et la solitude.
Elle s'est transformée en un moyen de capter des événements inconnus et inédits : une ville nouvelle, une architecture différente, des visages et des vêtements variés. Et pourtant, au cœur de toutes ces différences, on retrouve toujours des ressemblances.»

En partenariat avec : **Le Thé des Muses**





AUF DER SUCHE NACH EINEM WEG

Vom 5. März bis 3. April
Am Montag von 14:00 bis 19:00 Uhr
Von Dienstag bis Samstag,
von 10:00 bis 19:00 Uhr

Vernissage :
Donnerstag, 5. März, um 19:00 Uhr

„Seit meiner Kindheit fühle ich mich zur Fotografie hingezogen. Sie hat sich für mich zu einem Medium weiterentwickelt mit dem ich unbekannte oder ungewöhnliche Momente erfassen kann: eine neue Stadt, eine andersartige Architektur, Gesichter und die verschiedensten Kleidungsstücke. Und trotz Allem bei all diesen Unterschieden findet man immer Ähnliches. “

SABOUR – LA PATIENCE

– Collectif d'artistes de la Galerie Brûlée

Du 14 mars au 15 avril
Du mardi au vendredi de 15h à 19h
Le samedi de 11h à 19h

Galerie Brûlée
6 rue Brûlée, Strasbourg

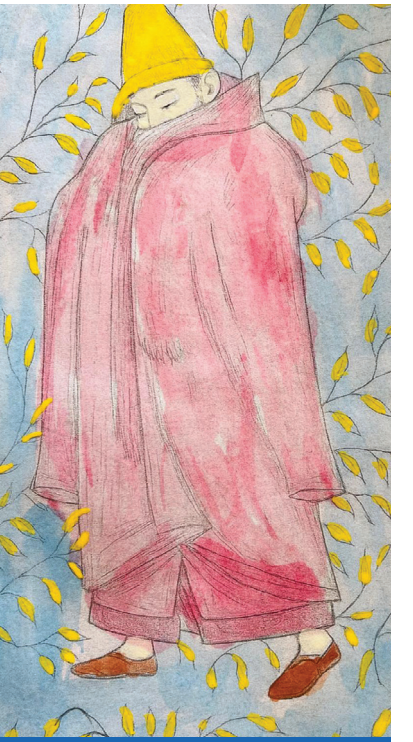
Vernissage : **Samedi 14 mars à 17h**

En persan, **sang-e sabour** est cette pierre mythique qui absorbe les douleurs, les secrets, les silences, jusqu'au moment où elle éclate.

Cette exposition laisse place à la poésie, à l'intime, au non-dit – exactement ce que l'art sait faire là où les slogans échouent.

Faranak PALIZBAN, **Golnaz AFRAZ**, **Baharé NAVABI**... et d'autres artistes invités.

En partenariat avec : **La Galerie Brûlée**



SABOUR – GEDULD

Vom 14. März bis 15. April
Von Dienstag bis Freitag,
von 15:00 bis 19:00 Uhr
Am Samstag von 11:00 bis 19:00 Uhr

Vernissage :
Samstag, 14. März, um 17:00 Uhr

Auf Persisch bezeichnet **sang-e sabour** einen sagenhaften Stein, der Schmerzen, Geheimnisse und Schweigen solange in sich aufnimmt, bis er zerbricht.
Diese Ausstellung gibt der Poesie, dem Intimen und dem Ungesagten Raum – genau das, was Kunst vermag, dort, wo Parolen versagen. **Faranak PALIZBAN, Golnaz AFRAZ, Baharé NAVABI** ... und weitere eingeladene Künstler.

LÀ OÙ NAÎT LA LUMIÈRE

– Vida ZARÉ – PEINTURES

Du mercredi 18 mars au jeudi 26 mars de 12h à 18h

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Vida ZARÉ, artiste peintre d'origine iranienne, est installée en France depuis 2016. Formée en arts plastiques et diplômée en physique nucléaire, elle se consacre pleinement à sa passion pour la peinture. En 2018, elle complète sa démarche par une formation en art-thérapie.

Son œuvre, empreinte d'émotions, explore le lien entre l'humain et la nature à travers des supports variés (toiles, feuilles, photos) et des techniques mixtes, notamment l'acrylique.

En parallèle, elle enseigne la peinture et anime des ateliers de relaxation artistique, partageant ainsi son art avec un large public.





DORT, WO DAS LICHT ENTSTEHT

Vom 18. bis 26. März, von 12:00 bis 18:00 Uhr

Vida ZARÉ, eine Malerin iranischer Herkunft, lebt seit 2016 in Frankreich. Die promovierte Kernphysikerin und ausgebildete Künstlerin widmet sich heute ganz ihrer Leidenschaft für die Malerei. Seit 2018 erweiterte sie ihren künstlerischen Ansatz um Aspekte aus der Kunsttherapie. In ihrem Werk beleuchtet sie die Beziehungen zwischen Mensch und Natur.

À LA CROISÉE DE L'ART ET DE LA SCIENCE

– Kaveh RADFAR – PHOTOS

Du mercredi 18 mars au jeudi 26 mars de 12h à 18h

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Kaveh rapproche l'art et la science à travers son travail photographique abstrait. Cela l'a amené à participer à de multiples expositions alliant sciences et arts visuels, notamment à la faculté de géographie de Strasbourg et au musée du château des Rohan à Saverne. Il nourrit une démarche créative singulière à la croisée de ces disciplines.

Techniquement, **Kaveh RADFAR** s'est approprié une approche visuelle qui explore les formes et les textures révélées par l'observation satellitaire. Ses images, bien que captées depuis l'espace, évoquent des strates de temps figées, comme des empreintes silencieuses laissées sur la Terre. Elles nous invitent à contempler l'émergence d'un paysage, tel un organisme naturel qui se compose et se transforme de lui-même. Elles n'ont pas besoin d'explication : il suffit de se laisser porter. Sans chercher à illustrer ou expliquer, ces photos dévoilent un processus, celui de la planète en perpétuelle transformation.

Cette série d'images est l'extrait de son livre intitulé *Survoler l'Iran «DÉSERT»* née d'un voyage virtuel dans les déserts de l'Iran, entrepris à l'aide de photos satellites librement accessibles.





AN DER SCHNITTSTELLE VON KUNST UND WISSENSCHAFT

Vom 18. bis 26. März, von 12:00 bis 18:00 Uhr

Kaveh RADFAR verbindet Kunst und Wissenschaft in seiner abstrakten fotografischen Arbeit, wobei er Formen und Texturen bearbeitet, die sich ihm aus Satellitenbeobachtungen eröffnen.

„WIMPERNSCHLÄGE ”
BATTEMENTS DE CILS
– FERDINAND – PHOTOS

Du mercredi 18 mars au jeudi 26 mars, de 12h à 18h

Grande salle de l’Aubette
31 place Kléber, Strasbourg



FERDINAND est un photographe amateur passionné depuis son enfance et originaire de la région d’Ortenau, en Allemagne.

Par le biais de liens familiaux, il a eu la chance de voyager en Iran à deux reprises pendant plusieurs semaines, découvrant ainsi le quotidien des habitants. Sa dernière visite a eu lieu début 2024.

Son exposition « *Wimpernschläge* » (« battements de cils ») cherche à dépeindre des situations quotidiennes en Iran pour les faire connaître aux occidentaux.

Il le fait à travers des portraits, des photographies de paysages et de nature, ou encore de la photographie de rue.

L'Iran et sa population sont d'une incroyable diversité. « *Wimpernschläge* » vise à capturer précisément cette diversité présente à chaque instant.



Seine Ausstellung „*Wimpernschläge*“ versucht, diese Alltagssituationen für die Menschen hier im Westen darzustellen.

„WIMPERNSCHLÄGE ”

Vom 18. bis 26. März, von 12:00 bis 18:00 Uhr

FERDINAND ist leidenschaftlicher Hobby Fotograf aus der Ortenau und hat sich seit seiner Kindheit für die Fotografie interessiert. Er hat bis 2024 den Iran für mehrere Wochen bereisen können und dort Einblicke in den Alltag und das Leben der Menschen bekommen.



RENCONTRES LITTÉRAIRES

LITERARISCHE BEGEGNUNGEN

COMMENT OU POURQUOI LIRE UN ROMAN IRANIEN ?

– Julie DUVIGNEAU

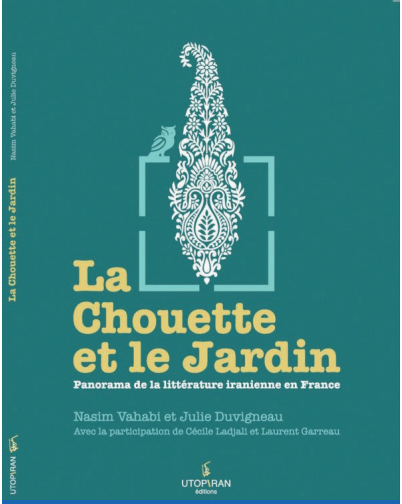
Lundi 23 mars, à 17h30

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

La littérature iranienne contemporaine est encore peu traduite en France. À côté de la poésie persane classique, connue depuis plus longtemps, la prose contemporaine fait un peu figure de parent pauvre.

Face aux élans de la poésie mystique, elle oppose souvent une réalité plus quotidienne, mais qui n'est pas dénuée de poésie.

Pour tenter de comprendre comment et pourquoi lire de la prose moderne iranienne, nous tenterons de définir ce qu'elle est, ce qu'on attend d'elle et ce qu'elle a à offrir.



WIE UND WARUM EINEN IRANISCHEN ROMAN LESEN?

Montag, 23. März, um 17:30 Uhr

Die zeitgenössische iranische Literatur ist in Frankreich noch wenig übersetzt. Neben der klassischen persischen Poesie, die schon länger bekannt ist, wird der moderne Prosabereich oft vernachlässigt.

Im Gegensatz zu den ausholenden Beschreibungen der mystischen Dichtung stellt sie häufig eine alltäglichere Realität dar, die jedoch keineswegs ohne Poesie ist. Um zu verstehen, wie und warum man moderne iranische Prosa lesen sollte, werden wir versuchen zu definieren, worin sie besteht, womit sie sich befasst und was sie uns vermittelt.

ARTS ET TECHNIQUES DANS L'ORBE DES TEXTES EN PERSAN

– Yves PORTER

Modération : Kian YEKRANGI

Mercredi 25 mars, à 17h30

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Depuis plus de quarante ans, je m'intéresse à la manière dont les artistes et artisans du monde iranien prémoderne ont créé leurs œuvres. De la pratique de la peinture « en miniature » à celle du persan, mes recherches ont d'abord porté sur les textes susceptibles de me renseigner sur les techniques de peinture et des arts du livre (fabrication des papiers et leurs décors, pigments, encres et instruments, reliure).

Suivant une démarche semblable, je me suis consacré dans un deuxième temps à rassembler des informations sur la fabrication des céramiques, les process de leur production (ingrédients, modes de cuisson).

Il est frappant de constater que pendant longtemps, les historiens de l'art occidentaux qui s'intéressaient aux arts dits « islamiques » n'avaient souvent qu'une connaissance superficielle des langues parlées dans leurs régions d'étude.

En contrepied, ce type d'approche centré sur les textes techniques suit une vision qui se place autant que possible au niveau des objets et des gestes de leurs créateurs et non du point de vue d'un historien de l'art occidental « classique ».



KÜNSTE UND TECHNIKEN IM UMFELD PERSISCHER TEXTE

Mittwoch, 25. März, um 17:30 Uhr

Meine Forschungen konzentrieren sich zunächst auf die Maltechniken und die Buchkunst (Herstellung von Papier und dessen Dekor, Pigmente, Tinten und Werkzeuge, Buchbindung). In einem zweiten Schritt richten sie sich auf die Herstellung von Keramiken und die Abläufe ihrer Produktion. Dieser Typ von Ansatz, der sich auf technische Texte stützt, folgt einer Sichtweise, die sich so weit wie möglich auf die Objekte und die Gesten ihrer Schöpferinnen und Schöpfer bezieht.

LA POÉSIE PERSANE FACE À LA PROSE DU MONDE
UN MODE DE RÉSISTANCE MULTISÉCULAIRE
– Justine LANDAU

Modération : Sitara GULIYEVA

Jeudi 26 mars, à 17h30

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Que peut la poésie face à la violence du réel ? La question peut paraître incongrue, si ce n'est indécente au regard de la brutalité du monde : un poème a-t-il jamais sauvé la vie à personne ? C'est pourtant dans ces termes que la poésie persane, forte d'une tradition millénaire, nous invite à interroger son statut, et son rôle parmi les humains. De **RUDAKI** à **SAADI** et de **Jahan Malek KHATUN** à **Forugh FARROKHZAD**, cette poésie a de longtemps développé une conscience aiguë de ses pouvoirs, et de ses moyens. Comme le reconnaissaient déjà les philosophes classiques, le poète n'est pas seulement maître des rythmes et des mots : fort d'un accès privilégié aux cœurs et aux esprits, son art a la capacité de bouleverser l'ordre établi, et de faire trembler les puissants.



DIE PERSISCHE LYRIK GEGEN DAS GESCHICK DER WELT
EIN JAHRHUNDERTEALTER WEG DES WIDERSTANDES

Donnerstag, 26. März, um 17:30 Uhr

Was vermag die Poesie angesichts der Gewalt des täglichen Lebens?

Die persische Dichtung, getragen von einer sich mehr als 12 Jahrhunderte erstreckenden Tradition, lädt uns dazu ein, über ihren Stellenwert und ihre Rolle unter den Menschen nachzudenken. Wie bereits die klassischen Philosophen erkannten, ist der Dichter nicht nur ein Meister von Rhythmus und Sprache.

TRAJECTOIRES TRANS EN IRAN

– Bahar AZADI

Modération :
Afsaneh CHEHREHGOSHA

Samedi 28 mars, à 17h

Librairie KLÉBER
30 rue du 22 Novembre, Strasbourg

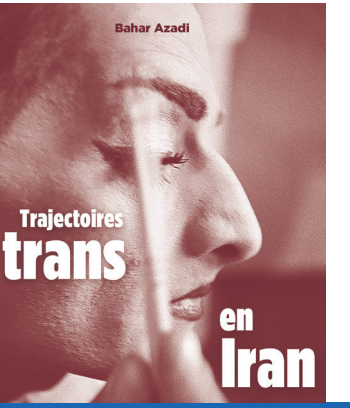
Inscription : **https://hmns.fr/kleber**

Ce livre examine la légalisation de la chirurgie d'affirmation de genre en Iran en 1986, un geste surprenant dans un pays marqué par de fortes discriminations envers les minorités sexuelles et de genre.

À la croisée de la sociologie et de la philosophie, l'ouvrage met en lumière le rôle du corps comme un espace à la fois de contrôle et de résistance.

Les témoignages recueillis révèlent une diversité de parcours, allant de la conformité au système aux formes de résistance les plus affirmées.

Enfin, l'auteure souligne l'émergence de pratiques d'activisme, notamment artistiques et numériques, qui contribuent à visibiliser les personnes trans et à faire évoluer les représentations de la transidentité en Iran.



TRAJEKTORIEN TRANS IM IRAN

Samstag, 28. März, um 17:00 Uhr

Eine rechtliche Anerkennung der Geschlechtsangleichung erscheint wie ein Paradoxon angesichts der repressiven Politik und der Diskriminierung, der sexuelle und Gender-Minderheiten im Iran ausgesetzt sind.

In diesem Buch stellen Erlebnisberichte unterschiedliche Lebenswege dar, die von Systemkonformismus bis hin zu Formen des offenen Widerstandes geprägt sind.

Ein Beitrag zum Verständnis der Transidentität im Iran.

Bahar AZADI ist promovierte Philosophin.



PLUME, PINCEAU, MÉLODIE

– Massoud SALARI, Hassan NOZADIAN et Kaveh KAVOOSI

Mardi 24 mars, à 17h30

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Cet événement, **« Plume, Pinceau, Mélodie »**, propose une rencontre pluri-disciplinaire où la poésie dialogue avec les arts visuels et la musique, et où la mémoire, l'exil et la création contemporaine trouvent un espace commun d'expression et de partage.

Cette rencontre réunira **Massoud SALARI**, **Hassan NOZADIAN** et **Kaveh KAVOOSI**, et sera consacrée à la présentation et à la mise en dialogue de plusieurs ouvrages parus récemment.

- **Lecture de poèmes :** Sélection de textes lus par **Massoud SALARI**.
- **Intermède musical :** Interprétation de pièces au tanbûr iranien par **Kaveh KAVOOSI**.
- **Échanges avec le public.**

FEDER, PINSEL, MELODIE

Dienstag, 24. März, um 17:30 Uhr

"Feder, Pinsel, Melodie" ist eine interdisziplinäre Begegnung, in der Poesie mit bildenden Künsten und Musik in Dialog treten: Exil, zeitgenössische Kreativität finden einen gemeinsamen Raum für Ausdruck und Austausch.

ŒUVRES EN PROSE DE FOROUGH FARROKHZÂD

– Sebastien JALLAUD

Modération : Sepideh NEYDAVOODI

Vendredi 27 mars, à 17h

Librairie KLÉBER
30 rue du 22 Novembre, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/kleber**

Forough FARROKHZÂD (1935-1967) est une femme en quête d'indépendance, luttant pour la liberté des femmes et l'égalité des droits entre les sexes. Nouvelles, récit de voyage, lettres, entretiens donnés à la presse : les œuvres en proses de la poétesse iranienne sélectionnées, présentées et traduites dans ce volume par Sébastien JALLAUD, jettent une lumière unique sur la naissance de la poésie moderne en Iran.



© NAZANIN SHAHSIAH

Sébastien JALLAUD est traducteur du persan et éditeur aux Éditions Ismael. En 2024, il a publié aux Belles Lettres une traduction de *La Chouette aveugle* de **Sâdeq HEDÂYAT.**

PROSAWERKE VON FOROUGH FARROKHZÂD

Freitag, 27. März, um 17:00 Uhr

Forough FARROKHZÂD (1935–1967) ist eine Frau auf der Suche nach Unabhängigkeit, die für die Freiheit der Frauen und die Gleichberechtigung der Geschlechter kämpft. Kurzgeschichten, Reiseberichte, Briefe und Presseinterviews: Die in diesem Band von Sébastien JALLAUD ausgewählten, vorgestellten und übersetzten Prosatexte der iranischen Dichterin werfen ein einzigartiges Licht auf die Entstehung der zeitgenössischen Lyrik im Iran.

Sébastien JALLAUD ist Übersetzer aus dem Persischen und Verleger bei den Éditions Ismael. Im Jahr 2024 veröffentlichte er bei den Belles Lettres eine Übersetzung von **Sâdeq HEDÂYAT:** *Die blinde Eule* (*La Chouette aveugle*).


star


CINÉMA
MUNICIPAL
LE COSMOS


Ecrans
des
Mondes


le lieu
documentaire

safire grand est
Société des Auteur·ices de Films Indépendants en Région Est

les
films
d'ICI


CONFÉRENCES
KONFERENZEN

LE LIVRE DES ROIS,
HISTOIRE D'UN TEXTE ET D'UN SAUVETAGE
– Emmanuel MARINE

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mardi 17 mars, à 16h

Bibliothèque nationale et universitaire
6 place de la République, Strasbourg
Rendez-vous : **1er étage, foyer Nord**

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif : **4 €**

En 2025, grâce au soutien de la Fondation d'entreprise AG2R La Mondiale pour la vitalité artistique complété par celui de la Fondation Université et Hôpitaux Universitaires de Strasbourg, la Bnu a procédé à la restauration d'un des plus précieux manuscrits persans de sa collection : un manuscrit composé dans la région de Chiraz aux alentours de 1470, qui contient une partie du texte du célèbre *Livre des Rois* (*Shâhnâmêh*) de **FERDOWSI**.

Découverte de l'œuvre et du périple de ce manuscrit depuis Mumbai jusqu'à Strasbourg et à sa récente renaissance sous les doigts de sa restauratrice, en compagnie d'**Emmanuel MARINE**, conservateur à la Bnu.

En partenariat avec : **la Bnu**



DAS BUCH DER KÖNIGE,
GESCHICHTE EINES TEXTES UND SEINER RESTAURIERUNG

Dienstag, 17. März, um 16:00 Uhr

2025 restaurierte die Bnu mit Unterstützung der AG2R La Mondiale-Stiftung und der Universitätsstiftung Straßburg ein kostbares persisches *Shahnameh* Manuskript aus Schiras (um 1470). Vorstellung des Werks, seines Weges von Mumbai nach Straßburg und seiner Restaurierung mit **Emmanuel MARINE**, Kurator der Bnu.

RENCONTRE AVEC LE DÉCHIFFREUR DE L'ÉLAMITE LINÉAIRE

– François DESSET

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Lundi 23 mars, à 14h

Bibliothèque nationale et universitaire
6 place de la République, Strasbourg
Rendez-vous : **1er étage, auditorium**

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **138 participants**
Tarif : **gratuit**

Balade dans l'histoire de l'Iran ancien : Introduction à dix œuvres des collections du Louvre en dépôt à Strasbourg.

François DESSET, archéologue et épigraphiste spécialiste des langues et écritures de l'Iran ancien, a résolu ces dernières années l'énigme du déchiffrement de l'élamite dit linéaire, une écriture attestée par quelques dizaines d'inscriptions entre 2800 et 1880 avant J.-C. Une de ces rares inscriptions en élamite linéaire se trouve justement temporairement à la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg, déposée par le département des Antiquités orientales du musée du Louvre.

C'est une des pièces exceptionnelles d'un parcours sur l'histoire et l'archéologie de l'Ouest iranien ouvert au public depuis 2024. **François DESSET** présentera une sélection d'objets qui incarnent quelques jalons de cette longue histoire de près de cinq millénaires (4200 av.-700 ap.J.-C.), de la diversité des cultures et des langues, mais aussi de l'évolution des rapports et des influences mutuelles entre Iran de l'Ouest et les territoires limitrophes.

En partenariat avec : **la Bnu**

FRANÇOIS DESSET, ENTZIFFERER DER LINEAREN ELAMISCHEN SCHRIFT

Montag, 23. März, um 14:00 Uhr

François DESSET, Archäologe und Spezialist für Sprachen des alten Iran, stellt zehn Werke aus den Louvre-Sammlungen vor, darunter eine seltene Inschrift in linearem Elamisch (2800–1880 v. Chr.), derzeit in Straßburg ausgestellt.



ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN

DE LA FIN DU NÉOLITHIQUE À L'EMPIRE SASSANIDE



SEPT **24**
SEPT **26**

Une collection d'étude
du musée du Louvre
à la Bibliothèque nationale
et universitaire de Strasbourg

COUP DE CŒUR DU FESTIVAL

DER FESTIVAL-FAVORIT

ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN, UN VOYAGE AU CŒUR DE L'IRAN ANCIEN
– Visite commentée

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Jeudi 19, samedi 21 et vendredi 27 mars, de 16h30 à 17h30

Bibliothèque nationale et universitaire
6 place de la République, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif : **4 €**

Ce parcours thématique à travers 5000 ans d'histoire, des débuts de la civilisation urbaine jusqu'à la conquête arabe du 7e siècle, grâce à une exceptionnelle collection de plus de cent objets déposés par le Département des Antiquités orientales du musée du Louvre à la Bnu.

Zone frontalière de la Mésopotamie, zone de passage des voies commerciales débouchant du plateau iranien, zone frontière entre une Asie méditerranéenne et une Asie centrale ou indienne, l'Ouest iranien, et tout particulièrement la région autour du site de Suse, a vu son histoire rythmée par des influences, et parfois des ingérences, venant de ses différents voisins et des cultures qui s'y sont développées.

Et en bonus : Pour la première fois, ces visites permettront aussi de découvrir un second dépôt venant du Département des Arts de l'Islam du musée du Louvre, collection qui permet de prolonger le voyage à Suse mille ans de plus, en parcourant l'histoire de la céramique susienne d'époque islamique (7e - 15e siècles).

En partenariat avec : **la Bnu**



ARCHÄOLOGIE DES WESTIRAN
– Ausstellungs-Führung

Am Donnerstag, den 19., am Samstag, den 21. und am Freitag, den 27. März, jeweils von 16:30 bis 17:30 Uhr

Ein Rundgang durch 5000 Jahre Geschichte des Westirans, von den Anfängen urbaner Zivilisation bis zur arabischen Eroberung, anhand von Leihgaben des Louvre an die Bnu.

ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN,
LES VISITES SPÉCIALES
– Visite en famille (adapté au jeune public)

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mercredi 18 mars, de 15h à 15h45
Mercredi 25 mars, de 16h30 à 17h15

Bibliothèque nationale et universitaire
6 place de la République, Strasbourg

Rendez-vous : **1er étage, foyer Nord**

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif : **4 €** (**gratuit** pour les - de 16 ans)

Un voyage en famille à travers 5000 ans d'histoire en Iran ancien !

Explorez les trésors de l'Ouest iranien et de Suse, grâce à une collection exceptionnelle d'objets du musée du Louvre.

Une visite ludique en compagnie des médiatrices de la Bnu.

En partenariat avec : **la Bnu**

BESONDERE FÜHRUNGEN
– Familienführung

Mittwoch, 18. März, von 15:00 bis 15:45 Uhr
Mittwoch, 25. März, von 16:30 bis 17:15 Uhr



ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN,
VISITE GUIDÉE EXCEPTIONNELLE
– En compagnie de François DESSET

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Lundi 23 mars, de 15h30 à 17h

Bibliothèque nationale et universitaire
6 place de la République, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif : **4 €**

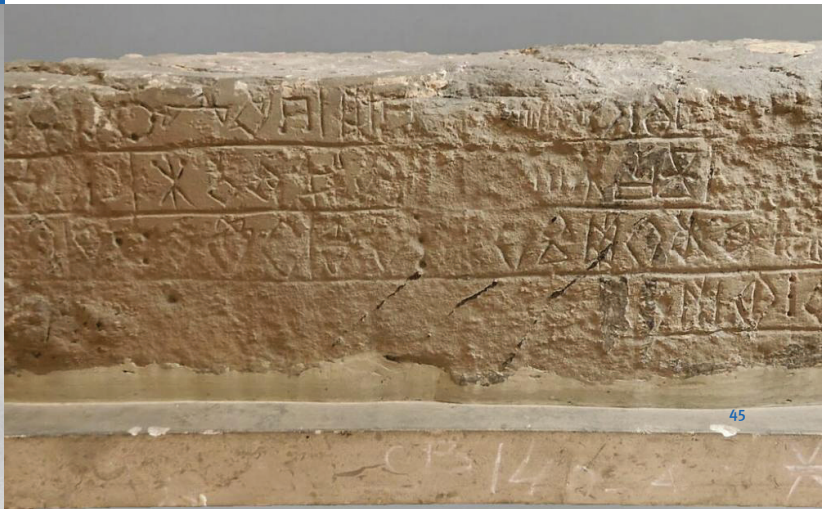
Ce parcours thématique à travers 5 000 ans d'histoire, des débuts de la civilisation urbaine jusqu'à la conquête arabe du 7e siècle, grâce à une exceptionnelle collection de plus de cent objets déposés par le Département des Antiquités orientales du musée du Louvre à la Bnu.

EXKLUSIVE FÜHRUNG
– Mit François DESSET

Montag, 23. März,
von 15:30 bis 17:00 Uhr

Zone frontalière de la Mésopotamie, zone de passage des voies commerciales débouchant du plateau iranien, zone frontière entre une Asie méditerranéenne et une Asie centrale ou indienne, l'Ouest iranien, et tout particulièrement la région autour du site de Suse, a vu son histoire rythmée par des influences, et parfois des ingérences, venant de ses différents voisins et des cultures qui s'y sont développées.

En partenariat avec : **la Bnu**



VILLE DE BISCHHEIM

GALERIE BRÛLÉE

JABIRU CAFÉ

CARDEK
Centre Socioculturel de la Krutenau Strasbourg

CCSR
Centre Culturel & Social
ROTTERDAM

TAPIS DEMAY
7, Boulevard de la Marne
67000 Strasbourg

Tél.: 03.88.61.36.22
Fax: 03.88.61.36.22

Réparation - Nettoyage - Devis Gratuit - Conseil d'un professionnel

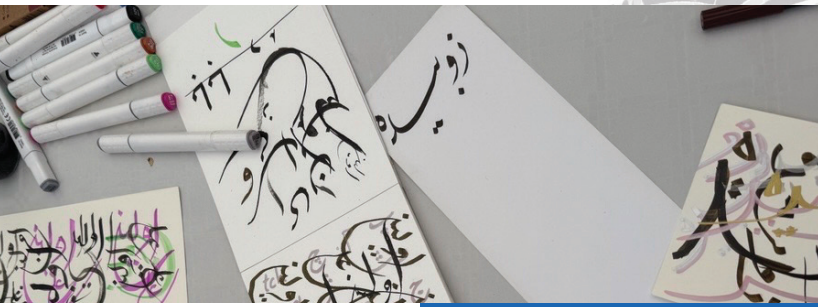


BOMA
easy living hotel

ATELIERS ARTISTIQUES

WORKSHOPS

Dans le cadre de la préparation de la programmation artistique, plusieurs ateliers découvertes seront proposés. Ces ateliers seront autant de passerelles entre l'héritage culturel iranien et les pratiques artistiques contemporaines, en associant transmission et expérimentation.



ATELIER CALLIGRAPHIE
– Ali POURZAHED

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mardi 17 mars, de 14h à 16h

Lab de la Bnu
5 rue du Maréchal Joffre, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif festival : **4 €**

Quand le plein et le délié se jouent des contraintes. Ne penser qu'au geste sur le papier, s'amuser du trait et se laisser surprendre. Un atelier destiné aux petits et grands pour s'amuser avec des petits et des grands pinceaux.

En partenariat avec : **la Bnu**

WORKSHOP - KALLIGRAFIE

Dienstag, 17 März,
von 14:00 bis 16:00 Uhr

Lab de la Bnu
5 rue du Maréchal Joffre, Straßburg

Wenn starke und feine Linien mit Regeln spielen: Wie man die Geste auf's Papier bringt. Ein spielerischer Workshop mit **Ali POURZAHED** für Groß und Klein, mit kleinen und großen Pinseln.

ATELIER AUTOUR DE ZĀL, MARIONNETTES DE THÉÂTRE D'OMBRES – Sâyeh SIRVANI

Mercredi 18 mars, de 10h à 14h

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **14 enfants participants (8-11 ans)**
Tarif festival : **10 €,** tarif réduit : **5 €**

Cet atelier avec **Sâyeh SIRVANI** plonge les enfants dans l'univers du théâtre d'ombres et de la marionnette. Ils créeront des silhouettes inspirées du spectacle Zāl, apprendront à les manipuler, exploreront l'histoire et mettront en scène de petites séquences collectives. Une expérience créative et poétique, favorisant expression corporelle et imagination. Un repas sorti du sac devra être prévu pour la pause déjeuner.

WORKSHOP RUND UM ZĀL, SCHATTENTHEATER-MARIONETTEN

Mittwoch, 18. März,
von 10:00 bis 14:00 Uhr

Dieser Workshop mit **Sâyeh SIRVANI** taucht Kinder in die Welt der Marionetten im Schattentheater ein. Sie gestalten Figuren, die im Theaterstück „Zal" vorkommen, lernen sie zu bewegen, entdecken ihre Geschichte und inszenieren gemeinsam kleine Szenen. Eine kreative, poetische Erfahrung zur Förderung von Körperausdruck und Fantasie.

Bitte denken Sie daran, einen kleinen Imbiss für die Kinder mitzubringen!

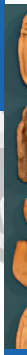




PERFORMANCE UND POESIE VON RÛMÎ

Donnerstag, 19. März,
von 15:00 bis 18:00 Uhr

Der Workshop bietet eine poetische und körperliche Erfahrung, inspiriert durch den persischen Dichter **Rûmî**, und lädt die Teilnehmenden ein, Poesie durch Atem, Bewegung und Stimme zum Schwingen zu bringen und Bilder sowie Worte in Gesten, Klänge und gemeinsam erlebte sinnliche Erfahrungen zu verwandeln.



PERFORMANCE ET POÉSIE DE RÛMÎ

– Kimia NASIRIAN

Jeudi 19 mars, de 15h à 18h

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €**, tarif réduit : **5 €**

Kimia NASIRIAN, artiste multidisciplinaire née à Téhéran en 1996 et basée à Bruxelles depuis 2020, combine sculpture, design, performance, installation, son et vidéo. Son travail explore le corps comme mémoire vivante et lieu de résonance collective, en dialogue avec les rituels, mythologies et poésie du Moyen-Orient. Co-fondatrice du collectif de performance MA, elle crée des espaces où traditions et pratiques contemporaines se rencontrent.

Son atelier propose une expérience poétique et corporelle, inspirée par **Rûmî**, invitant les participants à faire vibrer la poésie par le souffle, le mouvement et la voix, transformant images et mots en gestes, sons et expériences sensibles partagées.

SCULPTURE EN ARGILE – CRÉATURES MYTHOLOGIQUES – Hedieh MASHAYEKHI

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Samedi 21 mars, de 10h à 15h

Grande salle de l'Aubette
31 place Kléber, Strasbourg

Forte de six années d'expérience en Iran dans le domaine de la poterie et de la céramique, **Hedieh** maîtrise à la fois les techniques de modelage manuel et l'utilisation du tour de potier.

Cet atelier propose une exploration des savoir-faire traditionnels à travers la pratique du travail à la main. Les participants seront invités à concevoir un volume décoratif, enrichi de motifs inspirés des créatures mythologiques, alliant ainsi transmission artisanale et dimension symbolique.

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €,** tarif réduit : **5 €**



TONSKULPTUR – MYTHOLOGISCHE WESEN

Samstag, 21. März,
von 10:00 bis 15:00 Uhr

Die Teilnehmenden werden eingeladen, ein dekoratives Volumen zu gestalten und es mit von mythologischen Wesen inspirierten Motiven zu verzieren – eine Verbindung von handwerklicher Überlieferung und symbolischer Dimension.

GOVEND / DÎLAN

– Nina FARAMARZI
Compagnie Atash

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Samedi 21 mars, de 16h à 17h30

Grande salle de l'Aubette

31 place Kléber, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €,** tarif réduit : **5 €**

«Découvre l'univers vibrant des danses kurdes d'Iran lors d'un atelier exceptionnel à Strasbourg! Ces danses ancestrales, transmises de génération en génération, sont profondément ancrées dans la culture kurde. Elles se pratiquent en cercle ou en ligne, en groupe, main dans la main — un véritable symbole d'unité et de force collective.

Au-delà du mouvement, les danses kurdes symbolisent aussi la solidarité entre les peuples, la protection collective face aux forces maléfiques, et le renforcement du lien social au sein de la communauté.
Les rythmes sont entraînants, les mouvements puissants et expressifs : on y célèbre la vie, la terre et les liens humains.
C'est une danse du peuple, une danse d'identité et de résistance.

Aucune expérience n'est requise ; que tu sois débutant ou danseur confirmé, tu es bienvenu!»

GOVEND / DÎLAN

Samstag, 21. März,
von 16:00 bis 17:30 Uhr

Entdecken Sie die Welt der kurdischen Tänze aus dem Iran. Diese von Generation zu Generation weitergegebenen traditionellen Tänze sind tief in der persischen Kultur verwurzelt.

Sie werden im Kreis oder in einer Reihe, in Gruppen, Hand in Hand getanzt – ein wahres Symbol für Einheit und kollektive Kraft.



VOYAGE CULINAIRE
ATELIER DE CUISINE IRANIENNE : LOOBIA POLO CHIRAZI
– Simin ROUHANI

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Dimanche 22 mars, à 10h15
Dégustation à partir de 13h

Cardek
1 place des Orphelins, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **25 €,** repas sans atelier : **20 €**
(dans la limite de 10 portions)

À l'occasion de la 9e édition du festival, l'association **Strass'Iran** propose deux ateliers de découverte de la cuisine iranienne familiale. Les participants prennent part à la préparation puis à la dégustation d'un plat traditionnel.

Loobia Polo Chirazi : Plat emblématique de Chiraz à base de riz, haricots blancs, oignons frits et aneth.



KULINARISCHE REISE
IRANISCHER KOCHWORKSHOP: LOOBIA POLO CHIRAZI

Sonntag, 22. März, um 10:15 Uhr
Verkostung ab 13:00 Uhr

Der Verein **Strass'Iran** bietet zwei interaktive Workshops zur Entdeckung der iranischen Küche an. Die Teilnehmenden bereiten ein traditionelles Gericht zu und verkosten es anschließend.

Loobia Polo Chirazi: Ein typisches Reisgericht aus Chiraz mit weißen Bohnen, Zwiebeln und Dill.

ATELIER ÉLAMITE
– François DESSET

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mardi 24 mars, de 14h à 16h

Lab de la Bnu
5 rue du Maréchal Joffre, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/bnu**
Limité à **15 participants**
Tarif festival : **4 €**

Cet atelier, à destination des adultes comme des enfants, animé par **François DESSET** (archéologue/philologue) permettra de pratiquer les diverses écritures qui se sont succédées en Iran au cours de l'histoire lors des 4000 dernières années. Au programme, les écritures élamites linéaires et cunéiformes par l'empreinte du stylet sur l'argile (ou plutôt sur la pâte à modeler pour ne pas se salir).

En partenariat avec : **la Bnu**





ELAMISCHER WORKSHOP

Dienstag, 24 März, von 14:00 bis 16:00 Uhr

Dieser Workshop für Erwachsene und Kinder, geleitet von **François DESSET** (Archäologe/Philologe), ermöglicht das praktische Kennenlernen verschiedener Schriften, die sich im Iran in den letzten 4000 Jahren entwickelt haben.

Auf dem Programm stehen lineare und keilschriftliche elamische Schriften durch den Eindruck des Griffels in Ton (bzw. Knetmasse) sowie die mit dem arabisch-persischen Alphabet verbundene Kalligrafie mit dem Kalamos auf Papier.

L'IRAN SUR TOILE

– Nina FARAMARZI
Compagnie Atash

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mardi 24 mars,
de 18h30 à 21h30

Galerie Atelier Melyco
90 route de Bischwiller,
Bischheim (au RDC)

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €,** tarif réduit : **5 €**

Un voyage artistique au cœur de l'Iran, entre tradition et modernité. Nous nous inspirerons de l'univers raffiné de **Nasser OVISSI**, peintre contemporain majeur qui a su unir l'élégance des miniatures persanes à un langage pictural moderne et expressif.

Son œuvre se distingue par des couleurs vibrantes, des lignes fluides et des compositions où la figure féminine occupe une place centrale : symbole de beauté, de poésie et d'intemporalité. Fasciné, entre autres, par la grâce et la force intérieure de la femme, **OVISSI** en a fait l'âme de sa peinture, une source inépuisable d'inspiration.

À travers un travail guidé, étape par étape, nous explorerons son style et créerons des œuvres personnelles en jouant avec la force des lignes, la fluidité des formes et la richesse des couleurs.



IRANISCHE KUNST AUF LEINWAND

Dienstag, 24. März,
von 18:30 bis 21:30 Uhr

Wir lassen uns von der raffinierten Welt von **Nasser OVISSI** inspirieren, einem bedeutenden zeitgenössischen Maler, der die Eleganz persischer Miniaturen mit einer modernen, ausdrucksstarken Bildsprache vereint.

Eine expérience créative unique pour plonger dans la poésie visuelle d'OVISSI et repartir avec sa propre « toile ».

TAZHIB – ENLUMINURE PERSANE – Melyca CHABAN

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €,** tarif réduit : **5 €**

Mercredi 25 mars, de 10h à 15h

Galerie Atelier Melyco
90 route de Bischwiller, Bischheim

Melyca CHABAN vous invite à un atelier dédié à l'art du tazhib (ornementation traditionnelle), où beauté, harmonie et symbolisme mystique de l'Iran se rencontrent. À travers des motifs traditionnels et symboliques, nous créerons des œuvres décoratives raffinées inspirées d'un chef-d'œuvre du XVII[e] siècle.

Sur carton, les participants créent un tableau en utilisant l'art du tazhib et des motifs décoratifs. Ils repartent ensuite avec l'œuvre réalisée.



TAZHIB – PERSISCHE BUCHMALEREI

Mittwoch, 25. März,
von 10:00 bis 15:00 Uhr

Melyca CHABAN lädt zu einem Workshop zur Kunst des Tazhib ein, in dem Schönheit, Harmonie und mystischer Symbolismus des Iran zusammenkommen. Inspiriert von einem Meisterwerk des 17. Jahrhunderts gestalten die Teilnehmenden auf Karton ein dekoratives Werk mit traditionellen Ornamentmotiven, das sie am Ende des Workshops mitnehmen.

CROCHET – PERSONNAGES MYTHIQUES – Makhmal MAKHMALI

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Samedi 28 mars, de 11h à 14h

Galerie Atelier Melyco
90 route de Bischwiller, Bischheim

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **10 €**, tarif réduit : **5 €**

Passionnée par le crochet, elle anime des ateliers tout public, où l'on apprend bien plus que des techniques : un véritable espace de liberté et d'imagination.

Ses créations, nourries par les récits et la culture iranienne, mêlent la finesse du geste à l'art de raconter des histoires à travers le fil. Une invitation à créer, à partager et à s'inspirer.

À travers l'art du crochet, les participants fabriquent des poupées inspirées de personnages issus de la mythologie iranienne. Chaque participant repart avec son personnage crocheté.



HÄKELN – MYTHISCHE FIGUREN

Samstag, 28. März,
von 11:00 bis 14:00 Uhr

Mit Leidenschaft für das Häkeln leitet **Makhmal MAKHMALI** Workshops für alle Altersgruppen, in denen weit mehr als nur Techniken vermittelt werden: ein echter Raum für Freiheit und Fantasie. Durch die Kunst des Häkelns fertigen die Teilnehmenden Puppen an, die von Figuren der iranischen Mythologie inspiriert sind. Jede Person nimmt ihre gehäkelte Figur mit nach Hause.

VOYAGE CULINAIRE
ATELIER DE CUISINE IRANIENNE : KALE JOOSH
– Simin ROUHANI

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Dimanche 29 mars, à 10h15
Dégustation à partir de 13h

Cardek
1 place des Orphelins, Strasbourg

Inscription : **https://hmns.fr/strassiran**
Limité à **10 participants**
Tarif festival : **25 €,** repas sans atelier : **20 €**
(dans la limite de 10 portions)

À l'occasion de la 9e édition du festival, l'association **Strass'Iran** propose deux ateliers de découverte de la cuisine iranienne familiale. Les participants prennent part à la préparation puis à la dégustation d'un plat traditionnel.

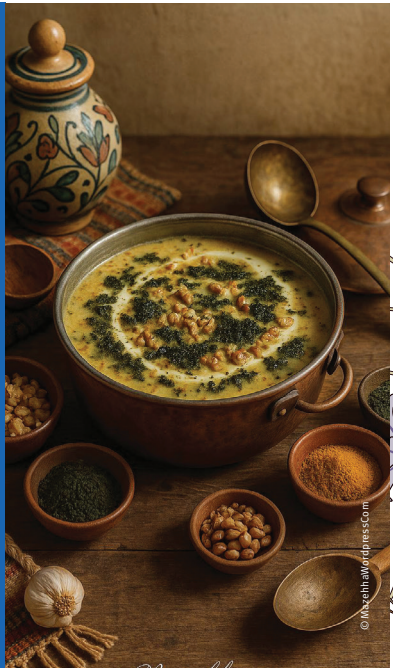
Kale Joosh : Soupe iranienne acidulée, caractérisée par l'utilisation du kashk, lactosérum fermenté à la saveur crémeuse.

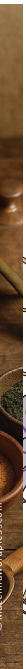
KULINARISCHE REISE
IRANISCHER KOCH-WORKSHOP: KALE JOOSH

Sonntag, 29. März, um 10:15 Uhr
Verkostung ab 13:00 Uhr

Der Verein **Strass'Iran** bietet zwei interaktive Workshops zur Entdeckung der iranischen Küche an. Die Teilnehmenden bereiten ein traditionelles Gericht zu und verkosten es anschließend.

Kale Jooshi: Eine leicht säuerliche iranische Suppe mit Kashk, einem fermentierten Molkenprodukt.





FESTIVAL OFF

OFF - VERANSTALTUNGEN



LES BLOCS DE DARIUS : REVIVEZ LE PASSÉ, BLOC PAR BLOC ! – Le Lab de la Bnu

INSCRIPTION
ANMELDUNG

Mercredi 25 mars, de 14h à 16h

Lab de la Bnu
5 rue du Maréchal Joffre, Strasbourg

Inscription : **billetterie.bnu.fr**
Limité à **8 participants**
Tarif festival : **gratuit**
Condition : **réservation obligatoire**

Chaque mois, rejoignez la Bnu pour une aventure archéo-géométrique hors du commun : la reconstitution du palais de Darius à Suse… sur Minecraft ! Plongez au cœur de l'Empire perse, entre colonnes majestueuses, fresques colorées et secrets millénaires – le tout en mode craft & chill. Que vous soyez passionné d'histoire, fan de build ou juste curieux de voir ce que donne l'Antiquité en pixels, c'est l'événement à ne pas manquer.

Pour participer, vous n'avez ni besoin de compte Minecraft, ni de PC. Les deux sont pris en charge par la Bnu au moment de l'inscription et un PC vous est réservé (si vous venez à plusieurs, vous jouerez à tour de rôle). Il n'est pas non plus nécessaire de suivre l'atelier tous les mois : chaque séance est indépendante.

En partenariat avec : **la Bnu**

LA CÉLÉBRATION DE NOWROUZ
– Organisée par le Département d'études persanes de l'Université de Strasbourg

Vendredi 20 mars 2026

Le lieu et les horaires figurent sur le site du Département à cette adresse : **https://etudes-persanes.unistra.fr/**

JABIRU CAFÉ
– Afropean Comfort Food

Du Lundi 16 au dimanche 29 Mars 2026
JABIRU CAFÉ - 60 rue de Zurich, Strasbourg

Le **Jabiru Café** est un restaurant tenu par une famille irano-togolaise depuis 2019. L'établissement met en lumière les cultures panafricaines à travers sa carte et son décor. Vous pourrez y découvrir une spécialité iranienne façon Jabiru : la tourte Fesenjan. Une tourte cuite au four à base de farine de blé, noix, cacahuètes grillées, mélasse de grenade, canne à sucre, grenade, cannelle, gingembre, ail, oignons, blanc de poulet, piment, citron. Plat proposé en entrée ou en tapas.
Ouvert les midis du lundi au vendredi et les soirs du mardi au samedi.

Réservation : via **Google** ou sur **www.jabirucafe.com**
Instagram : **@jabirucafe**

VOYAGE HORS DE SOI
– Peintures, Melyca CHABAN

Du dimanche 1er au mardi 31 mars, de 16h à 21h
Galerie Atelier Melyco - 90 route de Bischwiller, Bischheim

L'artiste iranienne **Melyca CHABAN** vous recevra dans son lieu de travail pour « *Voyage hors de soi* », tous les jours à la Galerie Atelier Melyco.



IRANISCHES KULTURZENTRUM E.V. KARLSRUHE (IKZK)

Kaiserallee 12, D-76133 Karlsruhe
Site : **ikzk.de** Contact : **Azadeh HAMZEH**
Courriel : **azadehhamzeh@yahoo.de** Tél : **+49 152 170 51212**

CHAHARSHANBE SURI – Feuerfest, mit **DJ Āsh-e-Reshteh** und **Nowruz-Basar**

Dienstag, 17.März, ab 17 Uhr
Grillplatz, Linkenheimerallee 3, 76344 Leopoldshafen

IRANISCHER KULTURVEREIN KHAYAM E.V. – NÜRNBERG

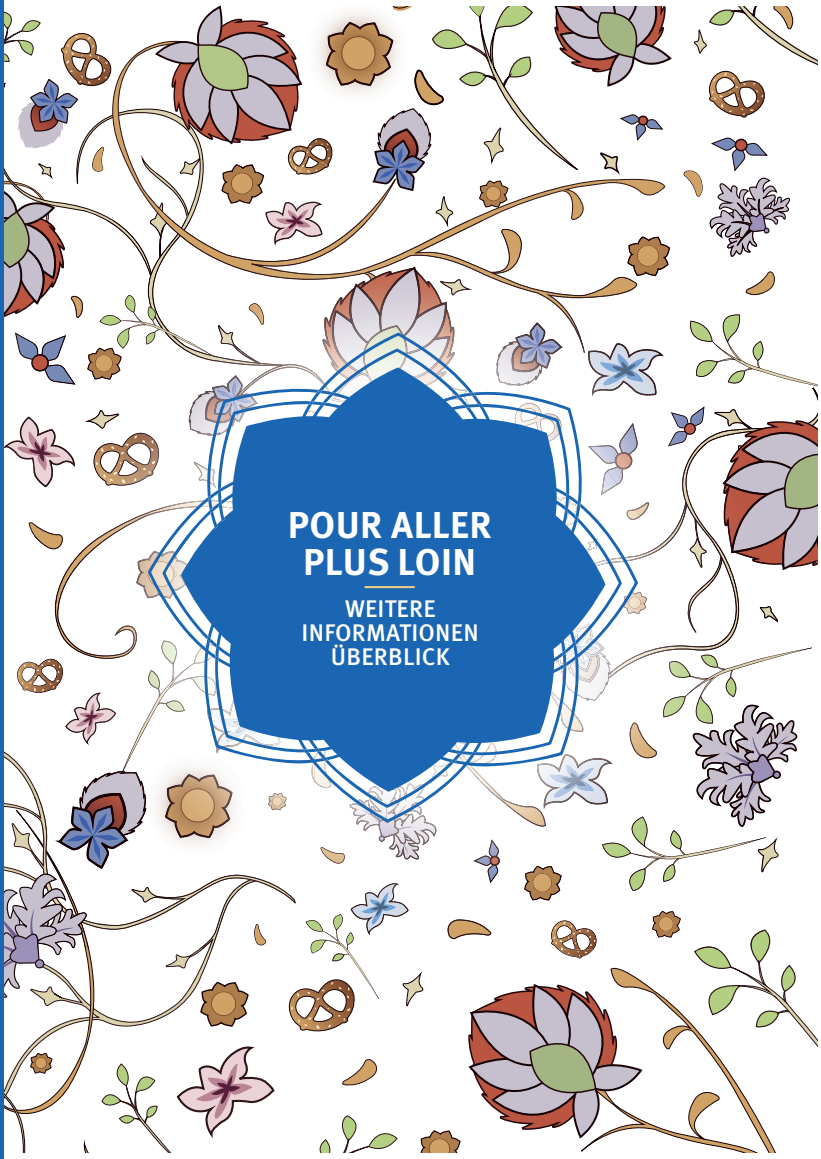
Kulturladen Villa Leon
Philipp-Koerber-Weg 1, D-90439 Nürnberg

Site : **khayam-verein.de** Contact : **Nader MAJIDZADEH**
Courriel : **Khayam.nbg@gmail.com** Tél : **+49 911 13342348**

FREUNDESKREIS FREIBURG-ISFAHAN E.V. – FREIBURG

Landknechtstr. 17, D-79102 Freiburg im Breisgau

Site : **freundeskreis-freiburg-isfahan-e-v-1.jimdosite.com**
Contact: **Fatima CHAHIN-DÖRFLINGER**
Courriel : **fatima.chahin@web.de** & **vorsitz1@isfahan-freiburg.de**
Tél : **+49 761 709321**


POUR ALLER
PLUS LOIN
WEITERE
INFORMATIONEN
ÜBERBLICK



MIEUX CONNAÎTRE L'IRAN

L'Iran, dont le nom signifie « terre des Aryens », connu également en Occident sous l'appellation de « Perse » ou « Persia », jouit d'une civilisation ancienne de plus de 7000 ans. Sa longue et riche histoire se divise en deux périodes : antique et islamique. La Perse antique, marquée par la succession de puissants empires (achéménide, parthe et sassanide) et des religions (Mithraïsme, Zoroastrisme et Manichéisme), prend fin avec l'arrivée de l'Islam au VII^{e} siècle.

La période islamique s'inscrit dans la continuité de cet héritage tout en lui conférant de nouvelles formes religieuses, intellectuelles et artistiques.

Devenu la République islamique en 1979, l'Iran est une mosaïque d'ethnies comptant environ 90 millions d'habitants, majoritairement chiites, branche de l'islam devenue religion d'État dès le XVIe siècle. S'étendant sur plus de 1 648 000 km², le vaste plateau aride iranien, avec la mer Caspienne au nord, le golfe Persique et la mer d'Arabie au sud, jouxte l'Irak et la Turquie à l'ouest, l'Arménie, l'Azerbaïdjan et le Turkménistan au nord, et enfin l'Afghanistan et le Pakistan à l'est.

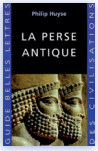
Pour plus d'informations, voir : « Iran », *Encyclopaedia Iranica : https://www.iranicaonline.org/articles/iran/*

Capitale **TÉHÉRAN**	Superficie **1 648 195 KM²** *(Classé 18e)*	Altitude maximale **5 609 M** *(Mont Damavand)*
Population totale *(en 2023)* **87 590 873** *(classé 17e)*	Surface terrestre **99,28%**	Cours d'eau le + long **KAROUN** *(720 km)*
Densité **48 HAB./KM²**	Surface en eau **0,72%**	Étendue d'eau la + importante **MER CASPIENNE** *(371 000 km²)*

Pierre LECOQ
SHÂHNÂMEH
LE LIVRE DES ROIS
(FERDOWSI)
Ed. Les Belles Lettres



Philip HUYSE
LA PERSE ANTIQUE
Ed. Les Belles Lettres



Ève FEUILLEBOIS
L' IRAN MÉDIÉVAL
Ed. Les Belles Lettres



Zabihollah SAFA
ANTHOLOGIE
DE LA POÉSIE PERSANE
Ed. Gallimard/Unesco



Gilbert LAZARD
CENT UN QUATRAINS
DE LIBRE PENSÉE
(ROBÂÏÂT)
Ed. Gallimard/Unesco



Yves BOMATI
L'ÂGE D'OR DE LA PERSE
Ed. Perrin



Francis RICHARD
LE SIÈCLE D'ISPAHAN
Ed. Gallimard



Philippe REVAULT
ISPAHAN
HISTOIRE ET ARCHÉOLOGIE
D'UNE VILLE-JARDIN
Ed. CNRS



Jean-Pierre DIGARD
UNE ÉPOPÉE TRIBALE
EN IRAN
LES BAKHTHYÂRI
Ed. CNRS



Nader NASIRI
LA RÉVOLUTION
CONSTITUTIONNELLE
À TABRIZ
Ed. Connaissances & savoirs



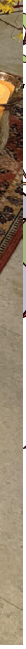


HAFT SÎN

Avec l'arrivée du printemps, les Iraniens célébreront la nouvelle année 1405 (le 20 mars 2026 à 15h46 l'heure de Paris). D'après les traditions millénaires iraniennes, au moment du **NOWROUZ** (nouvel an), les familles se réunissent autour d'une table dressée avec **sept objets** (commençant par la lettre **S - HAFT SIN**) qui symbolisent la vie :

- **Sabzeh** *(germe de blé)* : Renaissance
- **Sir** *(ail)* : Santé
- **Samanou** *(crème sucrée faite avec des germes de blé)* : Abondance
- **Senjed** (fruit séché du jujubier) : Amour
- **Somâq** (baies de sumac) : Lever du soleil et de la Bonne Santé
- **Sib** (pomme) : Beauté
- **Sonbol** (jacinthe) : Arrivée du printemps

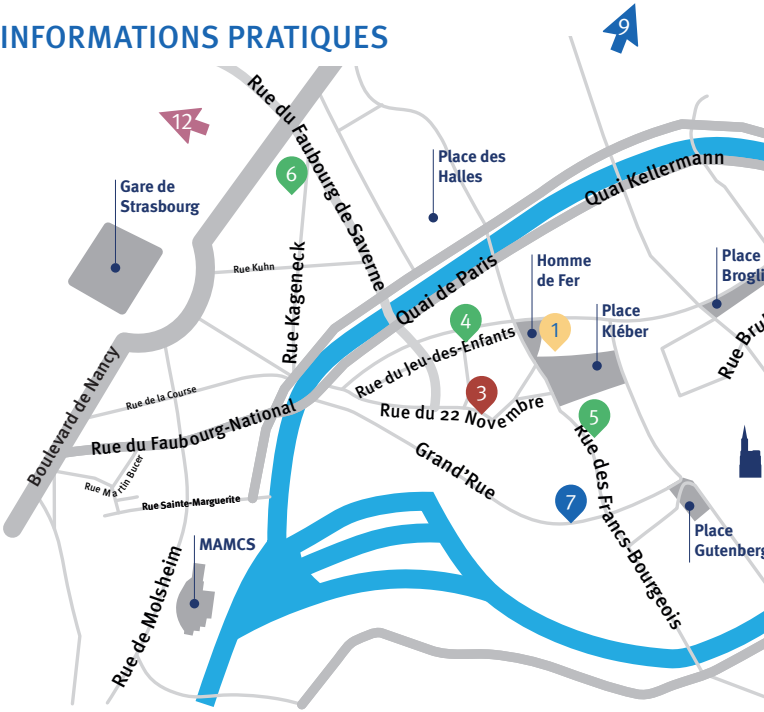
En plus de ces 7 éléments, on retrouve souvent un miroir, un poisson rouge, des livres sacrés ou de poésie, des bougies pour la lumière et des œufs peints.



INFORMATIONS PRATIQUES

PRAKTISCHE INFORMATIONEN

INFORMATIONS PRATIQUES



1 **Grande salle de l'Aubette**
31, place Kléber
Lundi - Dimanche **12h - 18h**
selon dates et horaires des évènements
Tram **A, B, C, D, F** · Homme de Fer

2 **Pavillon Joséphine**
Parc de l'Orangerie
Avenue de l'Europe
Mardi 17 mars à **19h**
Tram **E** · Droits de l'Homme
Bus **30, 72, C6** · Conseil de l'Europe

3 **Librairie Kléber**
30, rue du 22 Novembre
Vendredi 27 mars à **17h**
Samedi 28 mars à **17h**
Tram **A, B, C, D, F** · Homme de Fer

4 **Cinéma STAR**
27, rue du Jeu-des-Enfants
Jeudi 19 mars à **20h15**
Tram **A, B, C, D, F** · Homme de Fer



7 Le Thé des Muses
19, rue Sainte-Barbe
Du jeudi 5 mars au vendredi 3 avril
Lundi : **14h - 19h**
Mardi - Samedi : **10h - 19h**
Tram **A, D** · Langstross Grand'Rue

8 Galerie Brûlée
6, rue Brûlée
Du samedi 14 mars au mercredi 15 avril
Mardi - Vendredi : **15h - 19h**
Samedi : **11h - 19 h**
Tram **B, C, E** · Broglie

9 Galerie Atelier Melyco
90, route de Bischwiller *(Bischheim)*
Dimanche 1er au mardi 31 mars 2026 : **16 h - 21 h**
Bus **C3, N2** · Parc Wodli

10 Bibliothèque nationale et universitaire
6, place de la République
Sur inscription selon dates et horaires des évènements
Mardi - Dimanche : **13h - 22h**
Reste de la semaine : **10h - 22h**
Tram **B, C, F** · République
Bus **10** · Pont des Vosges

11 Lab de la Bnu
5, rue du Maréchal Joffre
Sur inscription selon dates et horaires des évènements
Tram **B, C, F** · République
Bus **10** · Pont des Vosges

5 Cinéma COSMOS
3, rue des Francs-Bourgeois
Mardi 18 mars à **20h15**,
lundi 12 et vendredi 27 à **20h**
Tram **A, B, C, D, F** · Homme de Fer

6 Maison de l'Image
(Lieu documentaire)
31, rue Kageneck
Samedi 21 mars à **18h**
Tram **C** · Faubourg de Saverne
Bus **2, G, H** · Gare centrale

12 Théâtre de Hautepierre
13, place André Maurois
Samedi 28 mars 2026 - **20h**
Tram **D** · Paul Eluard
Tram **A** · Cervantès
Bus **70** · Jacqueline

13 Cardek
1,place des Orphelins
Dimanche 22 et 29 mars 2026 de **10h - 14h**
Tram **A, D** · Porte de l'Hôpital
Bus **10, N1** · Austerlitz

AGENDA FESTIVAL 2026

5 mar. - 3 avr lun 14 - 19h, mar - sam 10 - 19h
Jeu 5 mars 19h : **Vernissage**

EN QUÊTE D'UNE VOIE

Arefe BOZORGIAN - Exposition : photos
Le Thé des Muses [7] p 26

14 mars - 15 avril mar - ven 15 - 19h, sam 11 - 19h
Sam 14 mars 17h : **Vernissage**

SABOUR – LA PATIENCE

Collectif d'artistes de la Galerie Brûlée - Exposition
Galerie Brûlée [8] p 27

Lundi 16 mars

18h30 : **Inauguration**

FESTIVAL STRASS'IRAN 2026

Grande salle de l'Aubette [1] p 6

Mardi 17 mars

14-16h : **ATELIER CALLIGRAPHIE**

Ali POURZAHED - Ateliers artistiques
Lab de la Bnu [11] p 48

16h : **LE LIVRE DES ROIS, HISTOIRE D'UN TEXTE ET D'UN SAUVETAGE**

Emmanuel MARINE - Conférence
Bnu 1er étage, foyer Nord [10] p 40

19h : **LA FÊTE DU FEU**

Pavillon Joséphine [2] p 11

Mercredi 18 mars

18 - 26 mars 12-18h : **LÀ OÙ NAÎT LA LUMIÈRE**

Vida ZARÉ - Peintures p 28

18 - 26 mars 12-18h : **À LA CROISÉE DE L'ART ET DE LA SCIENCE**

Kaveh RADFAR - Photos p 29

18 - 26 mars 12-18h : **"WIMPERNSCHLÄGE"**

FERDINAND - Photos
Grande salle de l'Aubette [1] p 30

10-14h : **ATELIER AUTOUR DE ZĀL**

Sâyeh SIRVANI - Ateliers artistiques
Grande salle de l'Aubette [1] p 49

15h - 15h45 : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**

Famille - Visite commentée
Bnu 1er étage, foyer Nord [10] p 44

15h et 17h45 : **THÉÂTRE D'OMBRES**

Compagnie 1001 - Spectacles (45 min)
Grande salle de l'Aubette [1] p 22

20h15 : **LA SIRÈNE**

Sepideh FARSI - Film : animation
Cinéma COSMOS [5] p 15

Jeudi 19 mars

15-18h : **PERFORMANCE ET POÉSIE DE RÛMÎ**

Kimia NASIRIAN - Ateliers artistiques
Grande salle de l'Aubette [1] p 50

16h30 : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**

Grand public - Visite commentée
Bnu [10] p 43

20h15 : **ME, MARYAM, THE CHILDREN AND 26 OTHERS**

Farshad HASHEMI - Film : fiction
Cinéma STAR [4] p 16

Vendredi 20 mars «NOWROUZ»

12-18h : **EXPOSITIONS**

Vida ZARÉ - Kaveh RADFAR - FERDINAND
Grande salle de l'Aubette [1] p 28,29,30

Samedi 21 mars

10- 15h : **SCULPTURE EN ARGILE – CRÉATURES MYTHOLOGIQUES**

Hedieh MASHAYEKHI - Ateliers artistiques
Grande salle de l'Aubette [1] p 51

16- 17h30 : **GOVEND / DÎLAN**

Nina FARAMARZI - Ateliers artistiques
Grande salle de l'Aubette [1] p 52

16h30 - 17h30 : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**

Grand public - Visite commentée
Bnu [10] p 43

18h : **LES NOMADES DE ZAGROS, À BOUT DE SOUFFLE**

Omid HASHEMI - Film: documentaire
Cinéma Lieu Documentaire [4] p 17

Dimanche 22 mars

10h15-14h : **VOYAGE CULINAIRE**
Simin ROUHANI - Ateliers cuisine
Cardek [13] p 53

Lundi 23 mars

14h : **RENCONTRE AVEC LE DÉCHIFFREUR DE L'ÉLAMITE LINÉAIRE**
François DESSET - Conférence
Bnu 1er étage, auditorium [10] p 41

15h30 - 17h : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**
François DESSET - Visite guidée exceptionnelle
Bnu [10] p 45

17h30 : **COMMENT OU POURQUOI LIRE UN ROMAN IRANIEN ?**
Julie DUVIGNEAU - Rencontre littéraire
Grande salle de l'Aubette [1] p 32

20h : **A LA RECHERCHE DE L'ÉCRITURE OUBLIÉE**
François DESSET - Film : documentaire
Cinéma COSMOS [5] p 18

Mardi 24 mars

14-16h : **ATELIER ÉLAMITE**
François DESSET - Ateliers artistiques
Lab de la Bnu [11] p 54

17h30 : **PLUME, PINCEAU, MÉLODIE**
Massoud SALARI, Hassan NOZADIAN, Kaveh KAVOOSI - Poésie
Grande salle de l'Aubette [1] p 36

18h30-21h30 : **L'IRAN SUR TOILE**
Nina FARAMARZI - Ateliers artistiques
Galerie Atelier Melyco [9] p 55

Mercredi 25 mars

10-15h : **TAZHIB – ENLUMINURE PERSANE**
Melyca CHABAN - Ateliers artistiques
Galerie Atelier Melyco [9] p 56

16h30 - 17h15 : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**
Famille - Visite commentée
Bnu 1er étage, foyer Nord [10] p 44

17h30 : **ARTS ET TECHNIQUES DANS L'ORBE DES TEXTES EN PERSAN**
Yves PORTER - Rencontre littéraire
Grande salle de l'Aubette [1] p 33

Jeudi 26 mars

17h30 : **LA POÉSIE PERSANE FACE À LA PROSE DU MONDE**
Justine LANDAU - Rencontre littéraire
Grande salle de l'Aubette [1] p 34

Vendredi 27 mars

16h30-17h30 : **ARCHÉOLOGIE DE L'OUEST IRANIEN**
Grand public - Visite commentée
Bnu [10] p 43

17h : **ŒUVRES EN PROSE DE FOROUGH FARROKHZÂD**
Sebastien JALLAUD - Rencontre littéraire
Librairie Kléber [3] p 37

20h : **THE SILHOUETTES**
Afsaneh SALARI - Film : documentaire
Cinéma COSMOS [5] p 19

Samedi 28 mars

11h-14h : **CROCHET – PERSONNAGES MYTHIQUES**
Makhmal MAKHMALI - Ateliers artistiques
Galerie Atelier Melyco [9] p 57

17h : **TRAJECTOIRES TRANS EN IRAN**
Bahar AZADI - Rencontre littéraire
Librairie Kléber [3] p 35

20h : **RASTAK BAND ET YOLAINE MADANI**
Concert
Théâtre de Hautepierre [12] p 23

Dimanche 29 mars

10h15-14h : **VOYAGE CULINAIRE**
Simin ROUHANI - Ateliers cuisine
Cardek [13] p 58

[Chiffre] : **Références sur le plan p. 68 et p. 69**

Strass'Iran

strassiran

Billetterie et inscriptions :
www.strassiran.org

Strasbourg.eu
eurometropole

Conception graphique : HUMANIS